

也可以清心——茶器·茶事·茶畫



Empty Vessels, Replenished Minds:
The Culture, Practice, and Art of Tea





傳宋徽宗 十八學士圖卷（局部）

也可以清心：茶器、茶事、茶畫 = Empty
Vessels, replenished minds : the culture,
practice, and art of tea / 廖寶秀文字撰
述；歐蘭英翻譯. -- 初版. -- 臺北市：

故宮，民91

面：公分

中英對照

ISBN 957-562-429-7（平裝），-- ISBN 957-
562-462-9（精裝）

1. 茶壺 - 圖錄 2. 茶具 - 圖錄

974.3024

91009397

也可以清心—

茶器·茶事·茶畫

Empty Vessels, Replenished Minds:

the Culture, Practice, and Art of Tea

發行人 杜正勝

文字撰述 廖寶秀

翻譯 歐蘭英

攝影 崔學國

出版者 國立故宮博物院

地址 臺北市士林區至善路二段221號

電話 (02) 28812021~4

電傳 (02) 28821440

劃撥帳戶 1961234-9

設計印刷 四海電子彩色製版股份有限公司

地址 臺北市光復南路35號5樓B棟

電話 (02) 27618117

電傳 (02) 27619034

版權所有 翻印必究

中華民國九十一年六月 初版一刷

九十三年三月 初版二刷

統一編號：1009101557

也可以清心——

茶器 · 茶事 · 茶畫

Empty Vessels, Replenished Minds:

The Culture, Practice, and Art of Tea



目次 Contents

圖版目錄 / 2

List of Plates

歷代茶器述要 / 6

Introduction / 22

圖版 / 24

Plates / 24

圖版目錄 List of Plates

唐 T'ang dynasty

- 1 陸羽撰《茶經》明弘治間無錫華理刊百川學海本 /26
Classic of Tea, by Lu Yü Imprint of the Ming dynasty
- 2 邢窯白瓷執壺 /26
Ewer in white glaze Hsing ware
- 3 長沙窯綠釉柄壺 /27
Ewer in Green glaze Ch'ang-sha ware
- 4 邢窯白釉壁形足茶碗 /28
Tea bowl with Pi-shaped base in white glaze Hsing ware
- 5 花崗岩石茶器一組十二件 /29
Set of 12 granite tea utensils
- 6 晚唐~五代邢窯白瓷茶瓶 /30
Tea ewer in white glaze Hsing ware, late T'ang dynasty - Five Dynasties

宋 Sung dynasty

- 7 北宋蔡襄撰《茶錄》明弘治間無錫華理刊百川學海本 /30
Tea Record, by Ts'ai Hsiang Imprint of the Ming dynasty
- 8 北宋蔡襄致通理當世屯田尺牘(思詠帖) /31
Letter to Feng Ching Ts'ai Hsiang, Northern Sung dynasty
- 9 北宋蘇軾致季常尺牘 /32
Letter to Ch'en Tsao Su Shih, Northern Sung dynasty
- 10 南宋陸游尺牘〈上問台閣尊眷〉 /33
Letter Lu You, Southern Sung dynasty
- 11 徽宗十八學士圖卷局部 /34
Eighteen Scholars of the T'ang (Detail) Traditionally attributed to Emperor Hui-tsung
- 12 劉松年攪茶圖 /35
Preparing Tea Traditionally attributed to Liu Sung-nien
- 13 趙伯驥風簷展卷 /36
Reading in an Open Hall Chao Po-su
- 14 無款文會圖 /37
Literary Gathering Anonymous
- 15 李公麟山莊圖卷局部 /38
Mountain Retreat (Detail) Li Kung-lin
- 16 北宋青白瓷茶瓶 /40
Tea ewer in translucent-blue glaze and lobed body Ching-te-chen ware, Northern Sung dynasty
- 17 北宋青白瓷茶盞·花口茶托一組 /41
Tea bowl and stand in translucent blue glaze Ching-te-chen ware, Northern Sung dynasty
- 18 北宋定窯牙白劃花蓮花紋小茶盞 /42
Tea bowl in white glaze with incised lotus decor Ting ware, Northern Sung dynasty
- 19 北宋定窯牙白劃花蓮花紋茶托 /43
Tea bowl stand in white glaze with incised lotus decor Ting ware, Northern Sung dynasty
- 20 北宋定窯牙白劃花回紋茶托 /43
Tea bowl stand in white glaze with incised meander decor Ting ware, Northern Sung dynasty
- 21 南宋官窯天青葵口小茶盞 /44
Hollyhock-shaped bowl in light bluish-green glaze Kuan ware, Southern Sung dynasty
- 22 耀州窯青瓷劃花三魚紋茶盞 /45
Celadon tea bowl with incised fish decor Yao-chou ware
- 23 建窯黑釉兔毫茶盞 /46
Tea bowl with 'hare's-fur' striations on a black ground Chien ware
- 24 南宋建窯黑釉兔毫紋茶盞 /47
Tea bowl with 'hare's-fur' striations on a black ground Chien ware, Southern Sung dynasty
- 25 南宋吉州窯黑釉梅花紋茶盞 /48
Tea bowl with plum blossom decoration on an ocher-colored ground Chi-chou ware, Southern Sung dynasty

- 26 南宋 吉州窯 黑釉木葉紋茶碗 /49
Tea bowl with leaf pattern decoration on a black ground Chi-chou ware, Southern Sung dynasty
- 27 金 懷仁窯黑釉油滴斑紋茶盞 /49
Tea bowl with oil spots on a black glaze Huai-jen ware, Chin dynasty
- 28 南宋 哥窯灰青葵口碗 /50
Bowl in bluish gray glaze with foliated rim Ko ware, Southern Sung
- 29 龍泉窯 翠青敞口茶盞 /51
Celadon tea bowl Lung-ch'uan ware
- 30 南宋 剔犀如意紋茶托 /52
Carved black and red lacquer tea bowl stand with geometric *ju-i* decoration Southern Sung dynasty
- 31 南宋 審安老人撰《茶具圖贊》明正德六年長洲沈氏刊欣賞編本 /53
The Illustrated Book of Tea-things (Ch'a-chu t'u-chan) Printed during the Ming dynasty by Shen An

明 Ming dynasty

- 32 元末明初 龍泉窯 青瓷刻花雲鶴紋茶托 /54
Celadon teacup stand with incised decoration of clouds and cranes Lung-ch'uan ware, Late Yüan-early Ming dynasties
- 33 洪武 紅釉暗花龍紋茶鍾 /55
Teacup in red glaze with impressed dragons decoration Hung-wu reign
- 34 永樂無款 甜白三繫茶壺 /56
Teapot in sweet white glaze Yung-lo reign
- 35 永樂無款 青花鳳凰紋三繫茶壺 /57
Teapot in underglaze blue with phoenixes decoration Yung-lo reign
- 36 永樂 甜白暗花劃花雲龍紋茶鍾 /58
Teacup in sweet white glaze with dragons and clouds decoration Yung-lo reign
- 37 永樂無款 甜白暗花菱花式茶鍾 /59
Teacup in sweet white glaze with impressed fungus decoration Yung-lo reign
- 38 永樂無款 青花折枝靈芝菱花式茶鍾 /60
Teacup in underglaze blue with fungus sprays decoration Yung-lo reign
- 39 永樂無款 青花轉枝月季花茶鍾 /61
Teacup in underglaze blue with Chinese rose scroll decoration Yung-lo reign
- 40 宣德 甜白暗花蓮瓣紋蓮子茶鍾 /62
Tea bowl in sweet white glaze with impressed lotus petal decoration Hsüan-te reign
- 41 宣德 青花蓮瓣紋蓮子茶鍾 /63
Tea bowl in underglaze blue with lotus petals decoration Hsüan-te reign
- 42 宣德 寶石紅茶鍾 /64
Teacup in ruby red glaze Hsüan-te reign
- 43 宣德無款 黃地堆花綠龍紋茶鍾 /65
Teacup in yellow glaze with green dragons decor Hsüan-te reign
- 44 宣德無款 青花轉枝海棠花紋茶罐 /66
Tea jar in underglaze blue with Chinese begonia scrolls decoration Hsüan-te reign
- 45 宣德 紫金釉桃形把壺 /67
Peach-shaped teapot in café-au-lait glaze Hsüan-te reign
- 46 無款 青花壽山福海蓮紋壺 /68
Teapot in underglaze blue with lotuses and waves decoration Unmarked, Late Hsüan-te-Jing-tai reign
- 47 成化 青花折枝花果紋茶鍾 /69
Teacup in underglaze blue with flower and fruit sprays decoration Ch'eng-hua reign
- 48 成化無款 仿哥釉茶鍾 /70
Teacup in imitation Ko ware glaze Ch'eng-hua reign
- 49 成化 鬥彩團花果茶杯 /71
Teacup in *tou-ts'ai* enamels with decoration of flowers and fruits Ch'eng-hua reign
- 50 成化 鬥彩團花鳥茶杯 /72
Teacup in *tou-ts'ai* enamels with decoration of flowers and birds Ch'eng-hua reign
- 51 成化 鬥彩天馬蓋罐 /73
Covered jar in *tou-ts'ai* enamels with decoration of heavenly steed Ch'eng-hua reign

- 52 弘治 白釉暗花綠彩雲龍紋鏡式茶鍾 /74
Teacup in white glaze with green dragons decoration Hung-chih reign
- 53 沈周 汲泉煮茗圖軸 /75
Drawing up the Water and Brewing Tea Shen Chou
- 54 唐寅 品茶圖軸 /76
Sipping Tea T'ang Yin
- 55 唐寅 七言律詩 /77
Handscroll of Poems T'ang Yin *
- 56 文徵明 小楷醉翁亭記軸 /78
Record of the Tsui-weng Pavilion Wen Cheng-ming
- 57 文徵明 品茶圖 /79
Brewing Tea Wen Cheng-ming
- 58 仇英 松亭試泉圖 /80
Trying the Spring Water in a Pine-shaded Pavilion Ch'iu Ying
- 59 錢穀 惠山煮泉圖 /81
Tea Party in the Huei Mountain Ch'ien Ku
- 60 王問 煮茶圖 /82
Brewing Tea Wang Wen
- 61 明 李士達 坐聽松風圖 /84
Listening to the Rustling of Pines Li Shih-ta
- 62 傅宋人 十八學士圖軸 /85
The Eighteen Scholars Anonymous Traditionally attributed to the Sung dynasty
- 63 錢選 盧仝烹茶圖 /86
Lu T'ung Brewing Tea Traditionally attributed to Ch'ien Hsuan
- 64 高濂撰《遵生八牋—飲饌服食牋》明萬曆十九年原刊本 /87
Eight Discourses on the Art of Living, by Kao Lien Ming imprint of 1591
- 65 文震亨撰《長物志》清乾隆間寫文淵閣四庫全書本 /88
Treatise on Superfluous Things, by Wen Chen-heng Wen-Yüan -Ko pavillion Ssu-k'u Ch'uan-Shu edition of the Ch'ien-lung reign
- 66 嘉靖 青花雲龍紋梨形壺 /89
Pear-shaped teapot in underglaze blue with clouds and dragons Chia-ching reign
- 67 嘉靖 白瓷暗龍花茶鍾 /90
Teacup in white glaze with incised clouds and dragons decoration Chia-ching reign
- 68 嘉靖 霽青茶鍾 /90
Teacup in cobalt blue glaze Chia-ching reign
- 69 嘉靖 青花雲龍紋茶鍾 /91
Teacup in underglaze blue with clouds and dragons decoration Chia-ching reign
- 70 嘉靖 青花高士圖茶鍾 /91
Teacup in underglaze blue with decoration of gentlemen amid a landscape Chia-ching reign
- 71 嘉靖 青花團龍菱花茶鍾 /92
Tea bowl in underglaze blue with dragons decoration 25th year of the Chia-ching reign
- 72 嘉靖 青花嬰戲紋平足茶鍾 /93
Teacup in underglaze blue with decoration of children at play Chia-ching reign
- 73 嘉靖 鬥彩八仙紋茶鍾 /94
Teacup in *tou-ts'ai* enamels with decoration of the Eight Immortals Chia-ching reign
- 74 隆慶 青花雲龍紋提梁壺 /95
Teapot in underglaze blue with decoration of clouds and dragons Lung-ch'ing reign
- 75 萬曆 青花高士圖六棱提梁茶壺 /96
Teapot in underglaze blue with decoration of gentlemen amid a landscape Wan-li reign
- 76 萬曆 甜白八方茶鍾 /97
Octagonal teacup in white glaze Wan-li reign
- 77 萬曆 嬌黃撇口茶碗 /98
Tea bowl in yellow glaze Wan-li reign
- 78 萬曆 青花梵文茶鍾 /99
Teacup in underglaze blue with Sanskrit script decoration Wan-li reign
- 79 萬曆 青花白地玲瓏銀裡茶鍾 /100
Teacup in underglaze blue with decorations and pierced lattice on a silver ground Wan-li reign

- 80 萬曆 五彩花鳥紋茶葉罐 /101
Tea caddy in *wu-ts'ai* enamels with decoration of flowers and birds
Wan-li reign
- 81 萬曆 五彩雲龍紋茶葉罐 /102
Tea caddy in *wu-ts'ai* enamels with decoration of clouds and dragons
Wan-li reign
- 82 德化窯 瑩白螭螭把壺 /103
Teapot in white glaze with ch'ih-dragons decoration Te-hua ware
- 83 德化窯 瑩白扁圓茶壺 /104
Oblate teapot in white glaze Te-hua ware

清 Ch'ing dynasty

- 84 康熙 宜興胎畫琺瑯五彩四季花卉方壺 /105
Square teapot in *fa-lang-ts'ai* enamels with floral decor on I-hsing ware
body K'ang-hsi reign
- 85 康熙 宜興胎畫琺瑯五彩四季花卉壺 /106
Teapot in *fa-lang-ts'ai* enamels with floral decor on I-hsing ware body
K'ang-hsi reign
- 86 康熙 宜興胎畫琺瑯五彩萬壽長春海棠式壺 /107
Teapot in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of longevity symbols on
I-hsing ware body K'ang-hsi reign
- 87 康熙 宜興胎畫琺瑯花卉蓋罐 /108
Covered tea bowl in *fa-lang-ts'ai* enamels with floral decor on I-hsing ware
body K'ang-hsi reign
- 88 康熙 宜興胎畫琺瑯五彩四季花蓋碗 /109
Covered tea bowl in *fa-lang-ts'ai* enamels with floral decor on I-hsing ware
body K'ang-hsi reign
- 89 康熙 宜興胎畫琺瑯三季三果花茶碗 /110
Tea bowl in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of flowers and fruit on
I-hsing ware body K'ang-hsi reign
- 90 康熙 宜興胎畫琺瑯花卉紋茶碗 /111
Tea bowl in *fa-lang-ts'ai* enamels with floral decor on I-hsing ware body
K'ang-hsi reign
- 91 康熙 青花山水人物六方茶葉罐 /112
Hexagonal tea caddy in underglaze blue with decoration of human figures
amid a landscape K'ang-hsi reign
- 92 康熙 青花竹葉紋茶葉罐 /113
Tea caddy in underglaze blue with decoration of bamboo leaves
K'ang-hsi reign
- 93 康熙 青花夔龍紋茶葉罐 /114
Tea caddy in underglaze blue with decoration of dragons K'ang-hsi reign
- 94 康熙 青花獸面紋茶葉罐 /115
Tea caddy in underglaze blue with decoration of animal masks
K'ang-hsi reign
- 95 康熙 五彩龍鳳紋茶葉罐 /115
Tea caddy in *wu-ts'ai* enamels with decoration of dragons and phoenixes
K'ang-hsi reign
- 96 康熙 青花釉裡紅點彩十八學士圖瓶 /116
Vase in underglaze blue and red with illustration of the Eighteen Scholars
K'ang-hsi reign
- 97 冷枚 耕織圖 第四十四開 潘花 /118
"P'an Hua" from *Scenes of Tilling and Weaving* Leng Mei
- 98 冷枚 耕織圖 第十七開 持穗 /119
"Pounding Tassels" from *Scenes of Tilling and Weaving* Leng Mei
- 99 雍正 霽青茶壺 /120
Teapot in cobalt blue glaze Yung-cheng reign
- 100 雍正 茶葉末茶壺 /121
Teapot in tea dust green glaze Yung-cheng reign
- 101 雍正 琺瑯彩青山水白地茶壺 /122
Teapot in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of a blue landscape
Yung-cheng reign
- 102 雍正 琺瑯彩花蝶紋茶壺 /123
Teapot in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of flowers and butterflies
Yung-cheng reign
- 103 雍正 琺瑯彩節節雙喜茶壺 /124
Teapot in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of flowers and magpies
Yung-cheng reign
- 104 雍正 琺瑯彩時時報喜茶壺 /125
Teapot in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of 'happy messages'
symbols Yung-cheng reign

- 105 雍正 青花嬰戲茶壺 /126
Teapot in underglaze blue with illustration of children at play
Yung-cheng reign
- 106 雍正 胭脂紅白裡暗龍紋茶圓 /127
Teacup in rouge glaze and impressed decoration of dragons
Yung-cheng reign
- 107 雍正 吹綠茶杯 /128
Teacup in opaque yellowish-green glaze Yung-cheng reign
- 108 雍正 松石綠釉茶杯 /129
Teacup in pale turquoise glaze Yung-cheng reign
- 109 雍正 琺瑯彩五色西番花紅地茶碗 /130
Tea bowl in *fa-lang-ts'ai* enamels with floral decor on a red ground
Yung-cheng reign
- 110 雍正 琺瑯彩墨竹白地茶鍾 /131
Teacup in black enamel (*fa-lang-ts'ai*) with bamboo decor on a white
ground Yung-cheng reign
- 111 雍正 琺瑯彩墨梅白地茶鍾 /132
Teacup in black enamel (*fa-lang-ts'ai*) with plum blossom decor on a white
ground Yung-cheng reign
- 112 雍正 琺瑯彩黃菊白地茶鍾 /133
Teacup in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of chrysanthemums on a
white ground Yung-cheng reign
- 113 雍正 琺瑯彩玉堂富貴白地茶鍾 /134
Teacup in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of peony, magnolia and
begonia Yung-cheng reign
- 114 雍正 鬥彩翠竹茶圓 /135
Teacup in *tou-ts'ai* enamels with decoration of green bamboo
Yung-cheng reign
- 115 雍正 河東河道總督田文鏡奏摺 /136
Palace Memorial from the Yung-cheng Reign Yung-cheng reign
- 116 雍正 冬青釉茶葉罐 /138
Tea caddy in pale green glaze Yung-cheng reign
- 117 雍正 青花福壽紋茶葉罐 /139
Tea caddy in underglaze blue with auspicious decor of happiness and
longevity Yung-cheng reign
- 118 雍正 冬青釉茶葉罐 /140
Tea caddy in pale green glaze Yung-cheng reign
- 119 雍正 青花團菊紋茶葉罐 /141
Tea caddy in underglaze blue with decoration of chrysanthemum
Yung-cheng reign
- 120 雍正 青花折枝花果紋茶葉罐 /142
Tea caddy in underglaze blue with decoration of flower and fruit sprays
Yung-cheng reign
- 121 雍正 青花折枝花果紋大茶葉瓶 /143
Large tea caddy in underglaze blue with decoration of flower and fruit
sprays Yung-cheng reign
- 122 雍正 冬青釉大茶葉瓶 /143
Large tea caddy in light-green glaze Yung-cheng reign
- 123 孫祜·周鯤·丁觀鵬 /144
Spring Dawn in the Han Palace Sun Hu, Chou K'un and Ting Kuan-p'eng
- 124 丁觀鵬 太平春市圖 /146
Joy at the New Year Festival Ting Kuan-p'eng
- 125 院畫十二月令圖軸 二月 /148
"Second Month" from *Activities of the Twelve Months* Court artists under
the Ch'ien-lung emperor
- 126 金廷標 品泉圖 /149
Tasting Tea Made from Spring Water Chin T'ing-piao
- 127 乾隆 描紅荷露烹茶詩茶壺 /150
Teapot in overglaze red with imperial poem *Brewing Tea with Lotus Dew*
and lotus flowers decor Ch'ien-lung reign
- 128 乾隆 描紅荷露烹茶詩茶碗 /151
Tea bowl in overglaze red with imperial poem *Brewing Tea with Lotus Dew*
Ch'ien-lung reign
- 129 乾隆 描紅三清詩茶碗 /152
Tea bowl in overglaze red with imperial poem *San Ch'ing*
Ch'ien-lung reign
- 130 乾隆 青花三清詩茶碗 /153
Tea bowl in underglaze blue with imperial poem *San Ch'ing*
Ch'ien-lung reign

- 131 乾隆 琺瑯彩開光仕女茶壺 /154
Teapot in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of scenes of court ladies
Ch'ien-lung reign
- 132 乾隆 琺瑯彩番蓮紋紅地茶壺 /155
Teapot in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of indian lotuses on a red
ground Ch'ien-lung reign
- 133 乾隆 洋彩錦花紅地茶鍾 /155
Teacup in *yang-ts'ai* enamels with decoration of Indian lotuses on a red
ground Ch'ien-lung reign
- 134 乾隆 洋彩錦上添花紅地茶碗 /156
Tea bowl in *yang-ts'ai* enamels with flower decoration on a red ground
Ch'ien-lung reign
- 135 乾隆 粉彩番蓮紋綠地茶壺 /157
Teapot in *fen-ts'ai* enamels with decoration of Indian lotus on a green
ground Ch'ien-lung reign
- 136 乾隆 粉彩連年福壽紋藍地茶壺 /158
Teapot in *fen-ts'ai* enamels with decoration of 'good fortune and longevity'
symbols on a turquoise ground Ch'ien-lung reign
- 137 乾隆 粉彩番蓮紋藍地方壺 /159
Square teapot in *fen-ts'ai* enamels with decoration of Indian lotuses on a
turquoise ground Ch'ien-lung reign
- 138 乾隆 宜興胎雕漆八寶紋茶壺 /160
Teapot with the 'Eight Treasures' carved in lacquer on an I-hsing ware
body Ch'ien-lung reign
- 139 乾隆 仿雕漆紅釉銀裡蓋碗 /161
Covered tea bowl in imitation carved red lacquer with silver interior
Ch'ien-lung reign
- 140 乾隆 陳蔭千製宜興紫砂竹節提梁壺 /162
Teapot with bamboo swing handle made by Ch'en Yin-ch'ien
I-hsing ware, Ch'ien-lung reign
- 141 宜興紫砂胎紫金釉套杯（五件） /163
Set of five cups with café-au-lait glaze and gold interior I-hsing ware
- 142 乾隆 琺瑯彩白番圈花紅地茶鍾 /164
Teacup in rouge enamel *fa-lang-ts'ai* with decoration of white flower on a
red ground Ch'ien-lung reign
- 143 乾隆 琺瑯彩白番花藍地茶鍾 /165
Teacup in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of white Indian lotuses on
a blue ground Ch'ien-lung reign
- 144 乾隆 琺瑯彩錦上添花藍地茶鍾 /166
Teacup in *fa-lang-ts'ai* enamels with decorations of flowers on a blue
ground Ch'ien-lung reign
- 145 乾隆 琺瑯彩錦上添花紅地茶碗 /167
Tea bowl in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of flowers on a red
ground Ch'ien-lung reign
- 146 乾隆 琺瑯彩芝蘭祝壽黃地茶碗 /168
Tea bowl in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of fungus, orchids and
rocks on a yellow ground Ch'ien-lung reign
- 147 乾隆 琺瑯彩三友白地茶碗 /169
Tea bowl in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of pine, bamboo and
plum blossom Ch'ien-lung reign
- 148 乾隆 琺瑯彩五色番花黑地茶鍾 /170
Teacup in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of flowers on a black
ground Ch'ien-lung reign
- 149 乾隆 琺瑯彩紅葉八哥白地茶鍾 /171
Teacup in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of mynah birds in an
autumn setting Ch'ien-lung reign
- 150 乾隆 琺瑯彩堯民土釀白地茶碗 /172
Tea bowl in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of human figures on a
white ground Ch'ien-lung reign
- 151 乾隆 琺瑯彩山水人物白地茶碗 /173
Tea bowl in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of human figures amid
a landscape Ch'ien-lung reign
- 152 乾隆 琺瑯彩山水人物茶鍾 /174
Teacup in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of human figures amid a
landscape Ch'ien-lung reign
- 153 乾隆 琺瑯彩番花壽字茶鍾 /175
Teacup in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of Indian lotuses and the
character *shou* Ch'ien-lung reign
- 154 乾隆 琺瑯彩四季花卉茶鍾 /176
Teacup in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of lobed reserves and
flowers of the four seasons Ch'ien-lung reign
- 155 乾隆 冬青釉八方茶葉罐 /177
Octagonal tea caddy in pale green glaze Ch'ien-lung reign
- 156 乾隆 冬青暗耳茶葉蓋罐 /178
Tea caddy in pale green glaze Ch'ien-lung reign
- 157 乾隆 鬥彩團菊紋蓋罐 /179
Tea caddy in *tou-ts'ai* enamels with decoration of chrysanthemum
Ch'ien-lung reign
- 158 乾隆 琺瑯彩泛舟煮茶圖瓶 /180
Vase in *fa-lang-ts'ai* enamels with decoration of a boating scene
Ch'ien-lung reign
- 159 乾隆 內填琺瑯彩番蓮紋蓋盞 /181
Covered cloisonne bowl with decoration of Indian lotuses
Ch'ien-lung reign
- 160 銀奶茶碗 /182
Silver milk tea bowl 18th Century
- 161 銀絲編海棠式嵌螺細淺盤 /182
Shallow tray with silver pattern of woven basket and mother-of-pearl
inlay 18th Century
- 162 銀絲編海棠式嵌螺細淺盤 /183
Shallow tray with silver pattern of woven basket and mother-of-pearl
inlay 18th Century
- 163 痕都斯坦 玉雙耳盃 /184
Jade bowl with two ears Hindustan
- 164 痕都斯坦 玉壺 /185
Jade teapot Hindustan
- 165 乾隆 玉碗 /186
Jade bowl Ch'ien-lung
- 166 明晚期至清初 金鈎銅茶盞附紫檀嵌金銀絲盞托 /187
Bronze tea bowl with wooden stand Late Ming-Early Ch'ing dynasties
- 167 明末清初 銅獸面紋風爐 /188
Bronze tea stove with decoration of animal masks Late Ming-early Ch'ing
dynasty
- 168 嘉慶 青花開光御製詩文茶壺 /189
Teapot in underglaze blue with imperial poems decoration
Chia-ch'ing reign
- 169 嘉慶 粉彩開光御製詩文綠地茶壺 /190
Teapot and tray in *fen-ts'ai* enamels with imperial poems on a green
ground Chia-ch'ing reign
- 170 嘉慶 粉彩開光御製詩文綠地茶盤 /190
Teapot and tray in *fen-ts'ai* enamels with imperial poems on a green
ground Chia-ch'ing reign
- 171 嘉慶 粉彩御製詩文海棠式紅地茶盤 /191
Tea tray in *fen-ts'ai* enamels with imperial poem on a red ground
Chia-ch'ing reign
- 172 嘉慶 粉彩萬福長壽紅地茶鍾 /192
Teacup in *fen-ts'ai* enamels with decoration of 'happiness and longevity'
symbols on a red ground Chia-ch'ing reign
- 173 嘉慶 粉彩番蓮紋白地茶鍾 /193
Teacup in *fen-ts'ai* enamels with decoration of 'happiness and longevity'
symbols on a white ground Chia-ch'ing reign
- 174 嘉慶 描金萬福連連紅地茶葉罐 /194
Tea caddy with gold tracery decoration of 'continuous happiness' symbols
on a red ground Chia-ch'ing reign
- 175 道光 粉彩紫藤花鳥紋藍地蓋碗 /195
Covered bowl in *fen-ts'ai* enamels with decoration of wisteria flowers and
birds on a turquoise ground Tao-kuang reign
- 176 同治 粉彩萬壽無疆花蝶蓋碗 /196
Covered bowl in *fen-ts'ai* enamels with decoration of 'long life' symbols
T'ung-chih ware
- 177 清末 青花唐詩帶托蓋茶杯 /197
Covered teacup in underglaze blue with decoration of a T'ang poem
Late Ch'ing dynasty
- 178 法國 (1901) 白瓷描金鏤空雕花帶托茶杯 /198
White teacup with saucer with gold enamel decoration and fretwork
Sèvres (1901) French
- 179 民初 青花粉彩帶托蓋碗 /199
Covered tea bowl and saucer in underglaze blue and *fen-ts'ai* enamels with
flower decoration First year of the Republic of China

前言

茶為日常生活中的必需品，由「開門七件事，柴米油鹽醬醋茶」這句宋朝俚語，便可以體會到茶在中國人心目中的地位。茶不僅解渴、去膩，也可以提神、清心。從古到今，飲茶品茗，一直與生活息息相關，從文人雅士到販夫走卒，都能領略品茶的情趣，茶可謂雅俗共賞。

歷代吸茶品茗的方式，從隋唐以前的藥飲、解渴式的飲法，一直到唐、宋講究細碾點吸，以至明清細煎慢泡的品飲，隨著方式的改變而各有不同，不但製茶方法有顯著的變化，茶器亦隨之更新，不同時代與地域都各有其獨特的品茗吸茶藝術。

臺灣地區講究飲茶可謂得風氣甚早，不但各式茶館林立，從茶與茶器的種類，到空間的安排配置，皆講求精緻完美，往往引領其他地區對品茶賞鑑的品味。其中工夫茶道、茶器尤獨領風騷，成為一項時尚，並影響港、日及大陸地區。國立故宮博物院藏品中不乏唐、宋、明、清各時代的茶器、茶畫、茶書，但從未將三者結合一起作為專題展覽；際此茶風鼎盛，千禧年代，將其與各時代的飲茶方式結合展出，不但是飲茶文明史的回顧，也期望各樣賞心悅目的茶文化相關文物，能對當代飲茶藝術有所啟發。

本院茶器藏品或尚難代表發展全貌，如明清時代流行的紫砂壺，或晚清的工夫茶器皆付闕如，但院藏茶器出自宮廷收藏，亦具一般罕見的特色。故本展覽圖錄係著重於院藏文物中可以呈現的品茶藝術，結合本院圖書文獻、書畫、器物等三處文物，期使看到中國茶文化中特有的論茶典籍、品茶的情境以及飲茶的用器。本院藏品雖可展現宮廷茶文化的特色，然而並不足以呈現歷代飲茶的風貌，因此分別向國立自然科學博物館與日本東京國立博物館，商借其館藏唐代滑石茶器一套十二組件，以及宋代茶器六組七件，讓展覽有更具完整性的展出，在此特別感謝二館慨然借展。期望此項展覽能對中國茶文化的研究，略盡棉薄之力。

唐代喫茶與茶器

我國飲茶歷史悠久，相傳始於炎帝神農氏，但當時係作為藥飲。正式見之於文獻記載，則為西漢宣帝神爵三年（西元前59年），四川王褒所著《僮約》內所記：「神爵三年正月十五日，資中男子王子淵，從成都安志里女子楊惠，買夫時戶下髻奴便了。決賣萬五千，奴從百役使，不得有二言……晨起灑掃，食了洗滌……烹茶盡具……武當買茶，…」¹，契約上規定名為「便了」奴僕的每日必須工作，「烹茶盡具」、「武當買茶」，²「茶」即今之「茶」字，³此亦為目前為止有關茶器的最早文字資料。雖然由此片文隻字當中，無法理解漢代的茶器，但以此為烹茶飲茶用器的開端似可成立。

唐代以前飲茶風氣僅流行於長江以南地區—四川、湖南、湖北、浙江、江蘇等產茶地帶。唐代以後才遍及全國，封演《封氏聞見記》提到：「茶早采者為茶，晚采者為茗，本草云，止渴、令人不眠，南人好飲之，北人初不多飲。開元中，太山靈巖寺有降魔師，大興禪教，學禪務於不寐，又不夕食，皆恃其飲茶，人自懷挾到處煮飲，從此轉相倣效，遂成風俗。起自鄒齊滄棣，漸至京邑，城市多開店鋪，煎茶賣之，不問道俗，投錢取飲。其茶自江淮而來，舟車相

1. 王褒，《僮約》，《古文苑》（《四部叢刊》，臺北，臺灣商務印書館，1968年），卷第十七〈雜文〉，頁382~387。

2. 唐代以前「茶」字皆寫成「荼」，《詩經》風中「誰謂荼苦」，「荼」為苦菜之意。「茶」字一直沿用至中唐，陸羽《茶經》已見「茶」字，不過在出土的長沙窯茶碗內仍有書「茶碗」的款字，可見「荼」就是「茶」的古字。《四部叢刊》內《古文苑》所錄為宋刊本，故「烹茶盡具」「武當買茶」內「荼」已改成「茶」。據清代顧炎武（1613~82）的考證，「茶」字自中唐陸羽以後才減一畫為「茶」。顧炎武，《日知錄》（《萬有文庫叢要》，臺北，臺灣商務印書館，1965年），卷七〈茶〉，頁57。

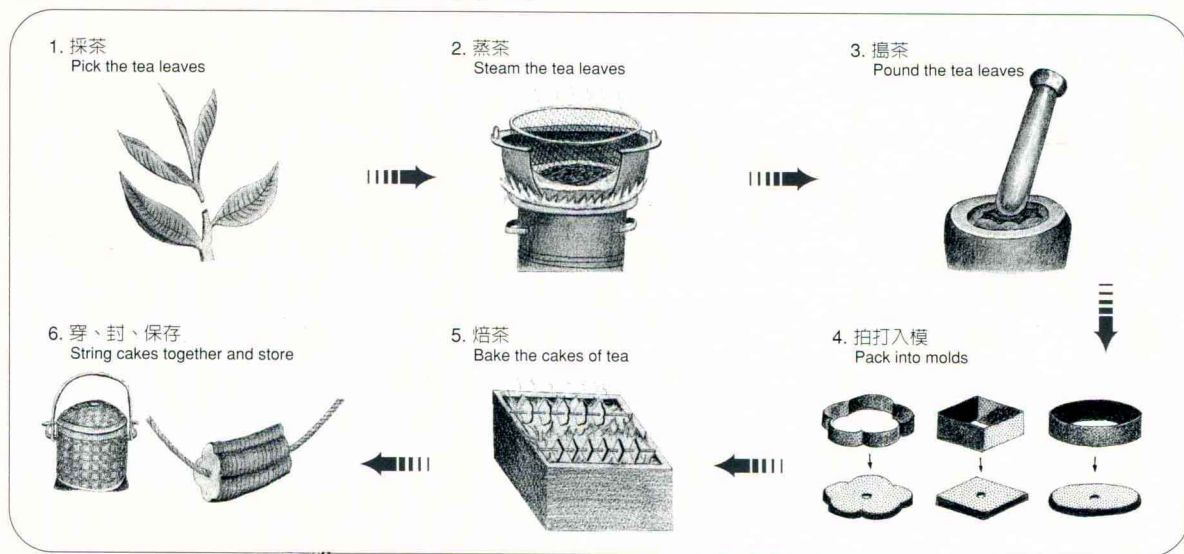
3. 東漢許慎撰《說文解字》，北宋徐鉉等校定（985前後）（陳祖棣、朱自振編《中國茶葉歷史資料選輯》，北京，新華書店北京發行所，1981年）頁203。

繼，所在山積，色類甚多。…」⁴北方由於氣候及地理環境的關係，不適合茶的生長，因此茶皆由江淮等河運送北上。至唐玄宗開元時期，全國不分道俗，把飲茶視為日常生活的一部分。而陸羽（733~804）《茶經》（761）的問世，更把喫茶一事推向藝術層面。所以《封氏聞見記》載道：「楚人陸鴻漸為茶論，說茶之功效，并煎茶、炙茶之法，造茶具二十四事，……於是茶道大行，王公朝士無不飲者。」⁵

陸羽《茶經》內容完備，涉及廣泛，幾乎囊括了茶學的每一層面。《茶經》中記述：「飲有摘茶、散茶、末茶、餅茶者」⁶等四種茶，於此可知葉茶（摘茶、散茶）在唐代已經飲用，只是葉茶在唐代並不佔重要地位，也不是主要的飲用茶，至少在士大夫、文人間似乎並不流行，以致詩文中，無法見到任何對散茶的描述。

煮茶為唐代的主要煮飲方式，風行於文人、僧道之間，在詩文中通常以煎茶稱之。《茶經》中以一卷專論茶的煎煮操作方式，煮茶以餅茶研碾成末後為之，餅茶的作法，即茶葉經過「採之、蒸之、搗之、拍之、焙之、穿之、封之」⁷（插圖1）而成。飲用方法根據《茶經》的〈煮〉和〈器〉兩章的描述，⁸其操作順序如下：

插圖1：唐代製茶程序 Producing Tea in the T'ang Dynasty



第一步驟：備茶。首先炙烤餅茶，以「竹夾」夾茶餅到火上烘烤（插圖2-1），然後儲放於「紙囊」使香味精氣不外泄。待餅茶晾涼後，以「碾」研磨成粉末（插圖2-2），經「羅」篩濾，使末更細（插圖2-3），再存於「合」內。

第二步驟：煮水。以「鍤」（茶釜）盛水，置之於「風爐」之上煮沸（插圖2-4）。

第三步驟：投茶。加調味鹽及茶末煮茶，第一道沸水開時，依「鍤」內湯水之多寡，由「嵯籃」中取出適量的鹽花添入，用以調味。待第二道沸水開時，用「瓢」（柄勺）舀出一勺沸水置於一旁，一面以「竹夾」在鍤湯中心循環擊拂攪動，再以「則」（茶量）量末，對著鍤中心下茶末，傾刻，茶湯勢如奔濤濺沫，此為第三沸，此時取先前放在一旁的第二道沸水止沸，以做培育湯花之用。湯花即放下茶末之後，在沸水中所產生的現象（插圖2-5）。湯花之薄者曰沫，厚者曰饒，細輕者曰花。

第四步驟：分茶。前述至第三步驟，茶已烹煮完畢，將煮好的茶分酌於「碗」（插圖2-6），茶碗專作飲茶之用，分茶時必須沫饒平均，至為嚴謹。

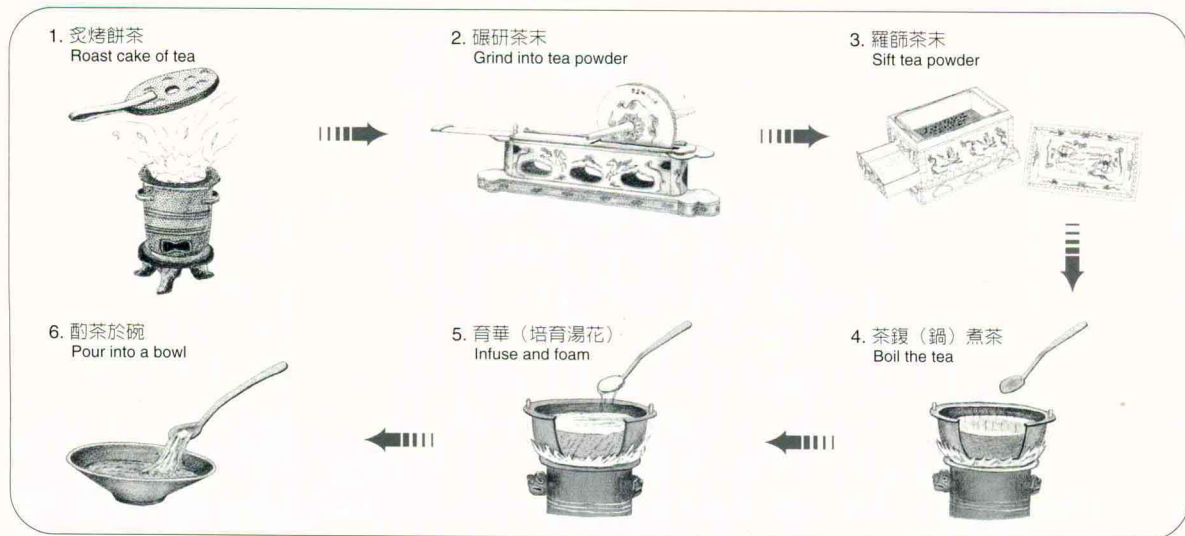
4. 封演，《封氏聞見記》，（《筆記小說大觀》六編第一冊，臺北，新興書局，1975年），卷第六〈飲茶〉，頁133。

5. 同前註，頁133。

6. 陸羽，《茶經》，（《筆記小說大觀》，八編第一冊，臺北，新興書局，1975年），卷下〈六之飲〉三，頁137。

7. 同前註，〈三之造〉三，頁117~118。

8. 此為筆者根據《茶經》卷下〈六之飲〉及〈四之器〉中的烹煮茶法及茶器，加以整理排序。



煮茶的操作程序中，如有茶渣濺沫，需使用一定的茶器予以清理，例如「滌方」是貯污水容器，「滓方」用於貯茶沫、渣滓，「巾」用於擦拭茶漬。飲用的茶器一律置於「具列」之上，茶事完畢則以「札」刷洗「鑊」，茶器清潔後收容於「都籃」。

由以上的簡述《茶經》烹煮法中，可知「器」和「煮」是相互關連，有一定的程序與準則，茶器為煮茶時的必備道具，陸羽列舉二十五項茶器，在煮飲過程中，一一用到，兩者互相配合，遂成煎茶、品茶之道。

飲茶以一定的方式煎煮，固始於陸羽，晚唐趙璘《因話錄》中提到：「（陸羽）始創煎茶話」。⁹的確，現今文獻記載，尚未發現唐代以前的品茶程序之敘述。唐代茶風的開展與禪寺僧人關係密切，封演《封氏聞見記》中已言及北方飲茶，最初是由禪院興起的，學禪務於不眠，茶有提神的作用，因此廣為流傳。首都長安的各大寺院，自然亦把飲茶視為學禪時的重要課業之一，長安西明寺出土了大量邢窯白瓷茶碗、執壺以及帶銘的「西明寺石茶碾」¹⁰，或可略知當時寺院的飲茶盛況，而西明寺亦在飲茶文化東傳日本時，扮演著重要的橋梁角色。陸羽自幼生長於寺院，所記錄的或也是與禪院所提倡的禪理與儀範兼具的茶文化較為接近。

唐代茶器，除中唐《茶經》所述之外，晚唐皮日休（約834~883）、陸龜蒙（~約881）亦作有〈茶具十詠〉詩。¹¹實物則有西安法門寺地宮出土的一套由唐懿宗（859~872）、及僖宗（873~888）供奉的不算十分完整的成組茶器，包括有茶碗、茶托、茶碾、（插圖3、4）茶羅、螭盤等。各地出土唐代的茶碗與茶托亦有不少，如浙江寧波出土的越窯青瓷茶碗、荷花形茶碗、茶托¹²，西安出土的鎏金茶托¹³，洛陽白居易（772~846）邸宅出土邢窯白瓷茶碗及茶托¹⁴、長沙窯亦發



插圖 3：唐 鎏金鴻雁流雲紋銀茶碾子
法門寺博物館藏
A gilded tea-grinding mortar with
decoration of swan geese in clouds,
T'ang dynasty.
The Famen Temple Museum.



插圖 4：唐 琉璃茶碗、茶托 法門寺博物館藏
Yellowish glass bowl stand and tea bowl,
T'ang dynasty.
The Famen Temple Museum.

9. 趙璘，《因話錄》（《景印文淵閣四庫全書》1035冊，臺北，臺灣商務印書館，1983年），卷三，頁481。

10. 中國社會科學院考古研究所西安唐城隊，〈唐長安西明寺遺址發掘報告〉，《考古》1990年第1期，頁53。

11. 皮日休、陸龜蒙喜好品茶，平時兩人唱和頻繁，故人稱皮陸。皮日休的十首〈茶中雜詠〉、陸龜蒙的〈奉和襲美茶具十詠〉，都對製茶茶具、飲茶茶器、煮茶及相關茶事作深入描述。

12. 林士民，〈浙江寧波市出土一批唐代瓷器〉，《文物》1976年第7期，圖版伍：3，圖2，頁61。

13. 馬德志，〈唐代長安城平康坊出土的鎏金茶托子〉，《考古》1959年第12期，頁179~180。

14. 中國社會科學院考古研究所洛陽唐城隊，〈洛陽唐東都履道坊白居易故居發掘簡報〉，《考古》1994年第8期，頁693~698。

現帶銘釉下褐彩「茶碗」、及「岳麓寺茶碗」茶碗等等。¹⁵ 此次特展，借自國立自然科學博物館的一套小型茶器，是較為完整的一套唐代茶器（圖版5），約佔半數以上與《茶經》所述相合。另外唐代茶碗中最為常見的越窯青瓷、邢窯白瓷璧形足茶碗（圖版4），陸羽稱越窯類玉、類冰，青而茶色綠；邢窯類銀、類雪，白而茶色丹，為茶色而揚青貶白，本院藏品中亦可見此二類型茶碗，〈宮樂圖〉（插圖5）中仕女們所持茶碗為越窯青瓷系茶碗¹⁶。

唐代飲茶風氣由陸羽的帶動，繼而在文人雅士生活圈中推展開來，陸羽與湖州刺史張志和、顏真卿、僧皎然、御史大夫李季卿等彼此間的往來，互相影響，加速推廣了文人間茶詩的唱和。中唐之後，隨著品茗風氣興盛，茶事成為文人、詩人、禪僧競相吟詠的題材，例如劉禹錫（772~835）、白居易（772~846）、柳宗元（773~819）、元稹（779~813）、盧仝（795~835）、陸龜蒙、皮日休等人的茶詩中概述了他們對煎茶品茗的心得。詩人墨客飲茶，並非單為解渴，而是作為一種心靈的洗滌及精神上的鬆弛，也是一種藝術情操的表現。¹⁷ 把喫茶提昇至精神文明的領域，始自唐代，此亦唐代喫茶文化在中國茶史上佔有重要地位的主因。



插圖5：唐 宮樂圖 局部 國立故宮博物院藏
A Palace Concert (detail),
T'ang dynasty,
National Palace Museum.

宋代喫茶法與茶器

宋代的喫茶法大體而言，應與唐代差距不大，宋代飲茶以團茶和草茶為主。尤其進貢團茶的製作相當講究，早在太宗太平興國二年（977年）起朝廷開始派轉運使（貢茶使）至北苑督造貢茶，同時又特頒龍鳳圖案模型，製作龍鳳團茶，自此展開建安龍鳳貢茶輝煌的一頁。丁謂（962~1033）、蔡襄（1012~67）皆做過福建路轉運使，蔡襄更創製「小龍團」餅茶，「龍團」之珍貴，由北宋士大夫歐陽修、蘇東坡、梅堯臣等人的詩作中即可概見。¹⁸

宋代團茶的製法在黃儒《品茶要論》（1075前後）、宋徽宗（1082~1135）《大觀茶論》（1107）、趙汝礪《北苑別錄》（1186）中均有詳細記載。據《北苑別錄》其製造工序為采茶、揀茶、蒸茶、榨茶、研茶、造茶（入團製鑄即入模固定，方鑄、團鑄，花鑄或龍鳳紋即在此時成型）、過黃（成形的茶，再經數日火焙，使其乾燥硬結，面生光澤）等七道手續。

宋代喫茶以點茶法為之，一改唐代直接將茶末放置鍤（茶釜或茶鑪）中煮茶的方式，點茶的「點」，為滴注之意，湯即沸水，宋人把茶末置於茶盞，以茶瓶注湯點啜，故稱點茶。點茶之前須先把餅茶研碾成末，首先把團茶以絹紙密裹，持「鈴」烘焙，¹⁹再以「槌」捶碎（插圖6-1）。陳淵〈留龍居士試建茶既去輒分送并頌之〉詩說到：「末下鈴鎚黑如漆，已入篩羅白如雪。」²⁰即為形容團茶表面黑色護層被捶碎，而現出白色茶末。宋代團茶貴白色，為長久保存起見，加工一道，即《北苑茶錄》中所提及的過黃手續。經過槌碎的茶，將其移至「茶碾」或「茶磨」加以研碾成細末，最後經「羅」篩濾，（插圖6-2~6-4）使茶末更加細緻。

15. 湖南省文物考古研究所等，《長沙窯》，紫禁城出版社，1996年，彩色圖版116、頁154。

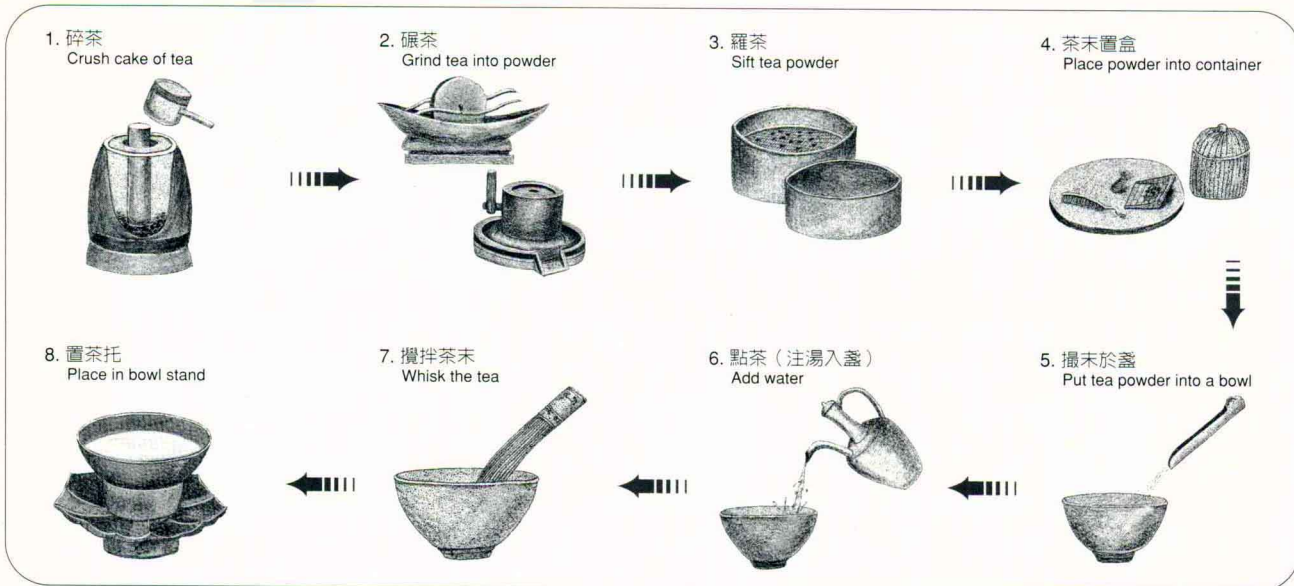
16. 廖寶秀，《從考古出土飲器論唐代的飲茶文化》，《故宮學術季刊》8卷3期，1991春季，頁27~28、彩圖七局部。

17. 同前註，頁12~20。

18. 歐陽修〈龍茶錄後序〉：「茶為物至精，而小團又其精者。《錄》敘所謂上品龍茶也。蓋自君謨始造而歲貢焉。仁宗尤所珍惜，雖輔相之臣，未嘗輒賜，唯南郊大禮致齋之夕，中書、樞密院各四人共賜一餅。…至嘉祐七年（1061），親享明齋之夕，始人賜一餅，余亦忝予，至今藏之。余自以諫官供奉大內，至登二府二十餘年，才一獲賜。」歐陽修在朝供職二十餘年，才獲賜一餅，足見小龍團之珍貴。（周必大，《文忠集》卷六十五，外集十五，《景印文淵閣四庫全書》，1102冊，頁519、520。）

19. 此道手續在蔡襄《茶錄》上篇〈論茶〉中稱為「炙茶」，不過這是對陳茶而言，若是當年新茶，則不用此說。（《筆記小說大觀》8編2冊，頁1247。）

20. 陳淵，《默堂先生文集》（由其門人沈度編）（《四部叢刊三編》集部第一二三冊，臺北，臺灣商務印書館，1975年），卷二十〈雜文〉贊頌，頁22。



以上所述為點茶前將餅茶碾研成末的準備工作。宋代的點茶概分二式，一種是一般末茶，包括建茶以外的兩浙草茶，如雙井、日鑄等散茶，亦碾研成末後點茶飲用。一種是鬥茶，為鬥試家所用。兩者方式大約相同，只是後者講究點茶技巧，點茶過程中所衍生茶湯的變化，影響鬥試勝負。點茶所需茶器為「茶瓶」（湯瓶：插圖6-6、圖版11、12、16）用以煮水注湯用；「茶盞」及「茶托」（插圖6-8、圖版17~31）用以盛置茶末點茶及飲器使用；「茶匙」（蔡襄《茶錄》所載）或「茶筴」（北宋晚期以後使用，始見於《大觀茶論》，插圖6-7、7）用以擊拂攪拌茶末。

茶末置於茶盞，湯瓶注湯六分，以茶匙或茶筴攪勻，即為點茶。（插圖6-5~6-8）一般團茶或草茶經過以上的點茶程序即可啜飲。鬥茶為鬥試比賽，操作技巧的高拙、擊拂茶湯所呈現的結果，均為考評重點。鬥茶進行時，必須注意節制注湯，把茶末與湯調成濃稠的融膠乳狀，再注湯至六分，以茶筴擊拂攪勻，並且產生湯花。茶筴的擊拂有輕重緩急，茶末沒碾細、精篩，粒子粗，或擊拂不力，攪拌不勻，皆容易造成粒子下沉，或分散四周。茶末攪勻，湯花浮面緊貼盞沿（碗壁四周）不退的稱之為「咬盞」。鬥茶時不能出現茶面湯花或茶末和湯分開的現象，如湯花或茶末與湯分開，或不咬盞沿即成「雲腳散」（水腳散），就會在碗壁內沿湯水線上呈現一團水痕，此種湯花不再咬住盞沿，或茶末粒子自碗面退散跡象先出現者，便為輸家。蔡襄《茶錄》（1052）中載：「視其面色鮮白，著盞無水痕者為絕佳。建安鬥試，以水痕先者為負，耐久者為勝，故較勝負之說，曰相去一水兩水。」，可見鬥茶不僅需有絕佳技巧，茶色亦以白為貴，以致需要黑釉茶盞來襯托茶色。（圖版23~27）宋人祝穆《方輿勝覽》中談到鬥茶：「茶色白，入黑盞其痕易驗」。然而一般以江浙草茶茶末點飲，則不在此限，青瓷（圖版21、22、28、29）、白瓷（圖版18）、青白瓷（即影青瓷，圖版17）則為草茶常用之茶盞，宋代茶詩中經常提起的「冰瓷雪碗」就是此類茶盞。²¹

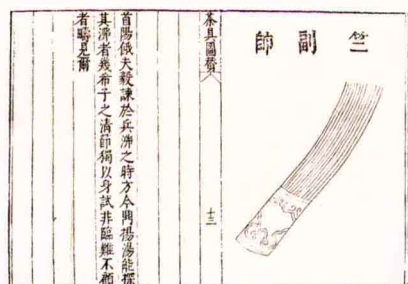


插圖 7：茶筴 南宋 齊安老人《茶具圖贊》中「筴副師」
Tea whisk, Southern Song dynasty, Taken from *The Illustrated Book of Tea-things* by Shen An.



插圖 8：茶臼 南宋 齊安老人《茶具圖贊》中「木待制」
Tea mortar, Southern Song dynasty, Taken from *The Illustrated Book of Tea-things* by Shen An.

21. 廖寶秀，《宋代喫茶法與茶器之研究》〈茶盞〉，《故宮叢刊甲種之39》，1996年，頁77。

宋代茶書如北宋蔡襄《茶錄》〈器論〉篇所論及的茶器有茶焙、茶籠、砧椎、茶鈴、茶碾、茶羅、茶盞、茶匙、湯瓶等九項。宋徽宗《大觀茶論》則為羅、碾、盞、筩、瓶、杓等六項；南宋審安老人《茶具圖贊》（1269）以茶具十二式，分列圖、贊，假以職官名作為器名，並附十二先生姓名字號。器有韋鴻臚（茶焙—烘茶籠）、木待制（砧椎、碎茶器，插圖8、6-1）、金法曹（茶碾）、石轉運（茶磨）、胡員外（研茶器）²²、羅樞密（茶羅、篩茶器）、宗從事（茶刷、茶帚，此書釋為掃拂茶末之器，陸羽《茶經》的札、棕帚則釋為洗滌茶器之用）、漆雕秘閣（漆製茶托）（圖版30、31）、陶寶文（茶盞）、湯提點（茶瓶、湯瓶）、竺副帥（竹製茶筩，插圖7）、司職方（茶巾）等十二項。本書圖版30，為剔犀漆器，與漆雕秘閣的漆製茶托極為接近；另外圖版12劉松年〈攪茶圖〉、圖版11傳宋徽宗〈十八學士圖卷〉、或圖版14〈文會圖〉圖中皆可見幾項類似的茶器，如茶磨、茶筩、茶帚、茶盞、兔毫紫盞、黑漆茶托、茶瓶、茶巾等等。

對照前述三書所列茶器，項數不一，顯然作者僅列舉主要茶器，不旁及次要或附屬茶器。此或可解釋為宋代茶書僅列點茶、鬥茶所需用器，其他或為約定俗成之器，故而省略。仔細察看宋人的點茶程序及參照宋人詩文書畫，似尚應包括風爐（煎煮茶湯、開水用的火爐），都籃（貯藏茶器之用）等茶器。宋人對點茶、鬥茶樂之不疲，士大夫、文人間常對各樣茶器賦詩作記，顯見茶器在飲茶文化中的重要地位。

宋代為飲用末茶的黃金時代，其獨特的點茶擊拂方式及鬥茶風氣的盛行，把宋代喫茶藝術帶向前所未有的極致。士大夫文人對茶事的關心比唐代文人更為投入，如范仲淹、梅堯臣、歐陽修、蔡襄、蘇軾、黃庭堅、陸游、朱熹、趙伯驥等不僅置身其中，而且各在詩詞、書法、繪畫等創作中留下了不少藝術佳作。蔡襄〈思詠帖〉（圖版8）、蘇軾〈致季常尺牘〉（圖版9）、陸游〈上問台閣尊眷尺牘〉（圖版10）等致友人的信函中，附贈團茶、青瓷茶甌；趙伯驥則繪下〈風簾展卷〉敞軒品茗讀書的情景（圖版13）；而鬥茶時可以顯現白色乳花茶色的建窯兔毫盞（圖版23、24）更是梅堯臣、歐陽修、蔡襄、黃庭堅等多數宋人詩詞中經常被提及的茶器，亦讓後人對這些文人風雅的生活面多一層體會。

元代過渡時期

元代由於蒙古人的征服與統治，飲茶文化的表現並不明顯，亦不出色，在茶史與茶器史研究上或稱其為過渡時期，也就是末茶、葉茶兼而有之的時期。王禎《農書》（1313）、忽思慧《飲膳正要》（1330）²³皆說到此一現象，《農書》中載：「茶之用有三，曰茗茶，曰末茶，曰蠟茶。凡茗煎者擇嫩芽，先以湯泡去薰氣，以湯煎飲之，今南方多效此。然末子茶尤妙，先焙芽令燥，入磨細碾，以供點試。…蠟茶最貴，而製作亦不凡，擇上等嫩芽，細碾入羅。」²⁴，芽茶即葉茶，這段記載亦透露了重要訊息，即南方此時已開始流行茶葉泡茶法飲茶，而北方則尚停留於末茶點茶階段。中國飲茶風氣的形成，南方一向佔領先地位，因為主要茶種皆產於江南地區，由漢代王褒的「武當買茶」、唐代《封氏聞見記》「南人好飲之，北人初不多飲。」，到宋代福建的北苑貢茶以及鬥茶的流行，飲茶風尚皆是由南傳北。北方宮廷仍繼續保留了宋代遺留的官焙茶園，因此末茶點茶飲法在元代所佔份量依然重要，由墓室壁畫或茶畫所見，點茶茶器依舊繼承宋制。山西大同馮道真墓室壁畫〈道童進茶圖〉²⁵、或內蒙古赤峰市元寶山元墓壁畫〈進茶圖〉²⁶皆可概見此一現象，前者茶桌上置書有「茶末」的茶末罐、茶瓶、茶盞、茶托、茶筩等點茶茶器。

元人有關茶史論著不多，趙孟頫《御園茶記》中記載高興於至元六年（1279）進獻福建崇安產「石乳」團茶與元代宮廷；其子久住於元大德三年（1299）亦進呈成宗「石乳」茶，並在

22. 高橋忠彥，〈宋の詩文に見える茶具—茶臼と茶瓢を中心として—〉，《東京學藝大學紀要》，1997年，頁6~12。

23. 忽思慧，《飲膳正要》第二卷〈諸般湯煎〉，內載各式茶，有末茶、芽茶等多項。（《四部叢編續編》，89冊，頁9、10。）

24. 王禎，《農書》，（《景印文淵閣四庫全書》731冊），卷十，頁160。

25. 山西雲岡文物管理所，「山西大同市元代馮道真、王青墓清理簡報」，《考古》，1962年10期，頁34~42。

26. 項春松，〈內蒙古赤峰市元寶山元代壁墓畫〉，《文物》1983年第3期，圖版五-1，頁40-46。

武夷山四曲溪設置御茶園²⁷。「石乳」為餅茶的一種²⁸，產於石崖，故名。其喫茶方式，與宋代相同，也是以點茶為之，所用茶器亦當相近。元代傳世器或出土器中很少被視為茶器者，今後對元代出土及其伴隨器，應可再作檢討。北京市舊鼓樓大街出土有一組青花花卉紋茶碗、茶托（插圖9），其究竟為末茶或葉茶用器殊難分辨，如由茶碗為撇口，弧壁，矮圈足的造型看來，與宋代飲用末茶茶盞的形制差異較大，卻與明代用來飲啜芽茶的茶鍾相近，此類茶盞或可能為飲用芽茶茶鍾的祖型。

元代末茶茶器不脫宋代範疇，而芽茶茶器則混沌不明，院藏趙原〈陸羽烹茶圖〉中所呈現的或是芽茶泡茶，然草堂內的茶器除一鼎式茶爐及爐上類似茶釜的燒器以外，別無他器，因此很難斷定其究竟為芽茶泡茶或末茶點茶。總之元代為宋代至明代的過渡時期，文獻、實物資料均不足以論證芽茶茶器，故一般較少論及。目前本院亦乏元代茶器。



插圖9：元 青花花卉紋茶碗、茶托
北京市舊鼓樓大街出土
Tea bowl and bowl stand with
underglaze blue floral decoration,
Yuan dynasty,
Excavated at Chiukulou Street in
Peking.

明代喫茶法與茶器

飲茶的習俗發展至明代，出現了飲茶史上的一大變革。洪武二十四年（1391）明太祖正式廢除福建建安團茶進貢，禁造團茶，改茶制為芽茶（葉茶），「罷造龍團，惟採芽茶以進」，²⁹就此改變了飲用末茶的習慣，也結束了自唐以來團茶居領先地位的歷史。末茶沒落，連帶的以茶筴擊拂的點茶法亦漸行消失，從此國人不識末茶、點茶為何物。甚至明代的訓詁學者，讀到宋代文學作品中出現「茶筴」名詞時，亦苦苦思索，不知其為何物。³⁰

由於葉茶的製法與喫茶法煥然一新，飲茶文化進入新的時期，採摘後的茶葉以搓、揉、炒、焙製成，與今日一般茶葉的作法相似，製法不復如宋代的繁複費工。明晚期張源《茶錄》（約1595）中已述及焙炒茶法³¹；而明末謝肇淛在《五雜俎》中則記載其與唐宋的不同：「古人造茶，多春令細末而蒸之。唐時『家僮隔竹敲茶臼』是也；至宋始用碾。揉而焙之，則自本朝始」，³²此種炒青製茶法，自明代以後即成我國製茶的主要方式，並且傳播至世界。芽茶（葉茶）不像團茶須槌碎研碾成末，因其為散條形，所以明人改用茶壺容茶，沸水沖泡，然後再以之注入茶杯的方式飲用。由於不需直接在碗內擊拂，明人亦不再使用容量較大的茶甌、茶碗，而改用容量較小的茶鍾、茶盃（圖版36~43、67~73、47~50）飲茶。

明人的喫茶方式以投茶沖泡為主，相當接近今日的泡茶法。張源《茶錄》中已稱明人的茶法為「泡法」，也就是泡茶。書中〈投茶〉、〈泡法〉條內載：「投茶有序，毋使其宜。先茶後湯曰下投；湯半下茶，復以湯滿，曰中投；先湯後茶，曰上投。春秋中投，夏上投，冬下投。」「探湯純熟，便取起，先注少許壺中，祛蕩冷氣，傾出，然後投茶。茶多寡宜酌，不可過中失正。」³³；另許次紆（1549~1604）《茶疏》（1597）〈烹點〉中亦說到：「未曾汲水，先備茶具，必潔必燥，開口以待。蓋或仰放，或置磁盂，勿竟覆之案上，漆氣食氣，皆能敗茶。先握茶手中，俟湯既入壺，隨手投茶湯，以蓋覆定，三呼吸時，次滿傾盂內，重投壺內，用以動盪香韻，兼色不沈滯，更三呼吸頃，以定其浮薄，然後瀉以供客，則乳嫩清滑，馥郁鼻端。」

27. 1、布目潮風，《綠芽十片 歷史にみる中國の喫茶文化》，東京，岩波書店，1989年，頁231~232。

2、明 喻政，《茶集》，（布目潮風，《中國茶書》，汲古書院，1987年，頁342~343。）卷上，頁十八~二十。

28. 宋代貢茶之一。載於熊蕃，《宣和北苑貢茶錄》（1121~25），《說郛》卷六十，頁20。

29. 沈德符，《萬曆野獲編補遺》（《筆記小說大觀》15編6冊）卷一〈列朝〉「供御茶」，頁3977。

30. 岡倉天心，《茶の本》，ソートン・F・直子譯，海南書房，1984年，頁51。

31. 張源，《茶錄》（前引書《中國茶葉歷史資料選輯》）〈造茶〉：「新採，撿去老葉及枝梗碎屑，鍋廣二尺四寸，將茶一斤半焙之。候鍋極熱，始下茶急炒……」，頁140~141。

32. 謝肇淛，《五雜俎》（前引書《中國茶葉歷史資料選輯》），卷十一〈物部〉三，頁322。

33. 張源，前引書，頁142。

34，二書皆主張將第一泡茶湯倒掉，而重視茶色、茶香、茶韻等等，都再次的顯示，其與今日茶法相去不遠。

明代茶器與飲茶方式一樣發生變化，舊時飲用末茶的茶器，如茶碾、茶羅、茶筴、茶杓等等，都因葉茶改為沖泡方式，不需研磨擊拂，所以隨著末茶的廢置而消逝。另外有些器皿如茶壺，特別是宜興的紫砂或朱泥茶壺，在明代中期以後成為茶器新貴，亦為明代以後文人、好事者爭相收藏的對象。明代以後的泡茶法，茶壺居主要地位，明晚期以後的文人認為茶壺的大小、好壞亦關係到茶味，此為唐宋茶器未曾有的現象。明人重視江蘇宜興所產砂壺，明末文人文震亨（1585~1645）即在其《長物志》（1630前後）中說：「茶壺以砂者為上，蓋既不奪香，又無熟湯氣」³⁵，馮可賓在《芥茶箋》（1642前後）中亦說到：「茶壺，窯器為上，又以小為貴，每一客壺一把，任其自斟自酌，才得其趣。……壺小則味不渙散，香不躲攔」³⁶，故而宜興所產紫砂、朱泥小壺，自明代以來興盛不衰，直至今日仍為廣大愛茶者之所喜好。不過馮可賓所說「壺以小為貴」的小壺，在多數明代出土實物或繪畫上倒是罕見。一般所見出土茶壺如：江蘇南京嘉靖十二年（1533）太監吳經墓的提梁壺（插圖10）、福建漳浦萬曆四十年（1612）工部侍郎盧維禎墓的鼎足蓋圓壺（插圖11）、或崇禎二年（1629）華涵菽墓的時大彬製紫砂三足圓壺（插圖12）等皆為較大型的茶壺；而由院藏明代早期至晚期的茶器，似乎看不到此一傾向，基本上明代宮廷所留下的茶壺實物並不多，而且皆為瓷壺（圖版34、35、45、46、74、75）。本院所藏宣德紫金釉桃形壺（圖版45）、隆慶青花雲龍紋提梁壺（圖版74）、萬曆青花六棱高士圖提梁壺（圖版75）；或唐寅〈品茶圖〉（圖版54）、〈事茗圖〉、文徵明〈品茶圖〉（圖版57）、仇英〈松亭試泉圖〉（圖版58）、王問〈煮茶圖〉（圖版60）等圖上的茶壺，形制上也不屬小壺，所以《芥茶箋》為明亡之際的著述，較前述明代茶器的時間略晚，所撰或專指特定時間、區域或特定飲法而言。

明代茶器除顧元慶《茶譜》、明末高濂《飲饌服食賡》（1580）〈茶泉類一茶器〉及屠隆《茶箋》（1630前後）〈茶具〉有詳載器名和器用之外，餘則大多為抄襲前朝，或零星記載。三者之茶器幾乎完全相同，惟前者《茶譜》多《飲饌服食賡》一項，為苦節君行省（收納茶器的竹籠）；後者《茶箋》則多《飲饌服食賡》四項。《飲饌服食賡》所記茶器有茶具十六器及總貯茶器七具共二十三式，茶具十六器有：

1. 商象 古召鼎也，用以煎茶。
2. 歸潔 竹筴帚也，用以滌壺。
3. 分盈 杓也，用以量水斤兩。
4. 遞火 銅火斗也，用以搬火。
5. 降紅 銅火箸也，用以簇火。
6. 執權 準茶秤也，每杓水一斤，用茶一兩。
7. 團風 素竹扇也，用以發火。（《茶箋》記為湘竹扇）



插圖 10：明 宜興提梁壺
南京市博物館藏
Teapot with swing handle.
I-hsing ware, Ming dynasty.
The Nanjing Museum.



插圖 11：明 宜興鼎足蓋圓壺
福建省漳浦縣文化館藏
Globular ewer with tripod
foot. I-hsing ware,
Ming dynasty.
The Cultural Center of
Zhangpu County, Fujian
Province.



插圖 12：明 時大彬製 宜興三足圓壺
無錫縣文物管理委員會藏
Globular ewer with tripod
foot.
Produced by Shih Ta-pin,
Ming dynasty.
Courtesy of the Cultural
Relics Management
Committee of Wuxi County.

34. 許次紓，《茶疏》（《筆記小說大觀》五編第四冊），頁2130。

35. 文震亨，《長物志》（楊家駱主編，《藝術叢編》第一集第二十九冊，《觀賞彙錄》下，世界書局，1988年），卷十二〈茶壺茶盞〉，頁225。

36. 馮可賓，《芥茶箋》（前引書《中國茶葉歷史資料選輯》），頁179~180。

8. 漉塵 茶洗也，用以洗茶。
9. 靜沸 竹架，即《茶經》支腹也。
10. 注春 磁瓦壺也，用以注茶。—茶壺
11. 運鋒 剗果刀也，用以切果。
12. 甘鈍 木礮墩也。
13. 啜香 磁瓦甌也，用以啜茶。
14. 揀雲 竹茶匙也，用以取果。
15. 納敬 竹茶囊也，用以放盞。（竹茶托）
16. 受污 拭抹布也，用以潔甌。

總貯茶器七具：

1. 苦節君 煮茶竹爐也，用以煎茶，更有行省收藏。
2. 建城 以箬為籠，封茶以貯高閣。
3. 雲屯 磁瓶用以杓泉，以供煮也。（《茶箋》所記雲屯為泉缶）
4. 烏府 以竹為籃，用以盛炭，為煎茶之資。
5. 水曹 即磁缸瓦缶，用以貯泉，以供火鼎。（《茶箋》所記水曹為滌器桶）
6. 器局 竹編為方箱，用以收茶具者。
7. 品司 竹編圓撞提盒，用以收貯各品茶葉，以待烹品者也。

以上總歸二十三項，並附說明。器名稱法含義深遠，一以動詞形容其用，例如分盈即茶杓；用以量水斤兩，注春乃茶壺；用以注茶，啜香是茶杯；用以啜茶；一以名詞或形容詞象徵其義，如苦節君為竹茶爐，烏府則用以盛炭，雲屯用之貯泉，意謂集天地靈氣。正如高濂在《飲饌服食錄》〈茶器〉中所言：「茶具十六器，收貯于器局供役，苦節君者，故立名管之，蓋欲歸統于一，以其素有貞心雅操而能自守之也。」反映了明代士人以茶明志的情操。

雖然茶器名稱改變，但大多未離唐宋範疇，只有茶壺（注春）、茶杯（啜香）及運鋒（剗果刀）等幾式茶器，為因應明代葉茶沖泡方式所產生的新制茶器款式。啜茗的茶盞在明清多數古籍中以茶鍾稱之，「鍾」同「盅」，清代宮中陳設檔案也大多以「茶鍾」登載，亦有以「茶碗」登錄者。

本書選出的茶器，有明人文獻上記載的茶鍾，如嘉靖二十六年燒製的「白色暗龍花茶鍾」（圖版67）、萬曆十九年的「暗花雲龍寶相花全黃茶鍾」（圖版77），其形制與洪武紅釉印花龍紋茶鍾（圖版33）永樂甜白半脫胎劃花龍紋茶鍾（圖版36）、宣德寶石紅茶鍾（圖版42）、宣德黃釉堆花綠龍紋茶鍾（圖版43）、嘉靖青花雲龍紋茶鍾（圖版69）、萬曆青花梵文茶鍾（圖版78）等器相同，皆為撇口，弧壁，矮圈足，其口徑約在十、高五、足徑四公分左右。雖然永樂甜白半脫胎劃花龍紋茶鍾等器，清代舊名皆載為茶鍾，只是明代並無確實記錄，且《江西省大志》有關景德鎮官窯的記載，嘉靖七年以前檔案毀損不可考。³⁷然如由上述嘉靖二十六年、以及萬曆十九年的二件茶鍾形制，往前推溯，以上幾件元末明初以後始見的茶鍾形制，或可說明為因應飲茶方式改變，而出現的一種新式樣。明太祖明令改團茶為芽茶以後，芽茶為明清一貫的傳統，而此類茶鍾由明代初期開始，一直延續使用至清代晚期，³⁸此一事實，可由此展中作排列比對。

另外也有幾式較為特別的形制如：永樂、宣德白釉小蓮子茶盞（圖版40），這類茶盞在文震亨《長物志》中稱讚其為：「宣廟有尖足茶盞，料精式雅，質厚難冷，潔白如玉，可試茶色，

37. 王宗沐，《江西省大志》（嘉靖三十五年刊本），卷七〈陶書〉一御供，頁三十二。

38. 清代乾隆之後，撇口形茶鍾仍繼續燒製，少數配有成套盞蓋，而明代茶鍾是不帶器蓋的。乾隆時期極少帶盞蓋者，不過佚名《乾隆雪景行樂圖軸》右面侍僕們烹煮三清茶的几上及茶盤上繪有帶盞蓋茶鍾。而由《清宮造辦處乾隆活計清檔》資料顯示，並無燒製帶盞蓋茶鍾的記錄，僅見另配紫檀木鍾蓋記錄。（〈乾隆十八年各作成做活計清檔〉一記事錄，馮先銘編著，《中國古陶瓷文獻集釋》上冊，藝術家出版社，2000年，頁249。）